

?????????

????????? ???? ??????????? ??????????, ??????????? ? ? ?????????? ?????, ? ??? ???? ?  
????????????????? ?????, ??????? ? ? ?????????????? ?????????? ?????. ??????????????  
????????? ?????, ? ?????????? ?????? ?????????? ?????. ??????????, ??????????  
????????? ?? ?????? ?????????????????? ?????????? ?????? ? ?????????? ?????????? ? ??????????  
?????????.

??? ???????, ?????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ???????????, ? ??  
????????????? ?????????? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????-???????. ? ?????????? ?????  
????? ??? ?????? ? ?????? ??????, ??? ?????, ??????, ??????????, ??????????. ???  
????????????????? ? ??? ?????? ? ?????? ?????? ?????????????? ?????????? ?????????? ??????????????  
XVII–XVIII ??.

? ? ?????? ?.?. ?????????? ? ?.?. ??????????, ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ??????????  
????? ?????????? ? ??? ??? ?????????????? ??????, ??? ??? ??? ? ?????????? ?????  
????????????? ??? ????? ?????? ??????, ??? ? ??????????????. ?????? ?? ??????????????  
????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ?????? ?????????? ??????????  
[1, ?. 103].

????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ???,  
????????? ??? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ??????????????, ?? ?????????? ?????? ??  
????? ?????????? ? ?????????? ? ??? ? ?????????? ??? ? ?????????? ?????? ? ?????????? ??????????:  
????????? ??????, ??? ?????? ?? ???, ?????? ?????? ?????? ?????? ???.

???? ????????????

????? ?????????????? – ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????? ??? ? ??????????  
????????????? ?????????????? ??????????; ?????????? ??????, ?????????? ?? ?????? ??????????;  
????????? ?????????? ?? ?????? ?????????????????? ?????? ?????????????? ??????????????.

????????? ? ?????? ????????????

????????? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?.?. ?????????? «????? ?????????? ?????????? ?????????? ? ?????? ? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?????????? XVI ? XVII  
????????», ? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????? «?????, ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ...» (?????? 1672 ?. ?????????? ?????????? ?????????? Hortus Amoenus (????????? —  
«????????? ???»); ????? – ?????????? ??????), «????? ??? ?????????? ?????, ?????????? ?????????? ?????? ?????????? ?? ??? ??? ?????? ??? ?????? ?????i???, ???i????????? ?????????? ?????????? ?  
????????? ...» (1696 ?: ????? – ??????) [2].

?????????? ??????????? ?????? ??????? ?????????? ?????? «????????????????? ??????????» (???? – ????????. ?.?. ?????????; ??????? ??????????, ?????????? ?????????? XVII ?, ????? ??????. ?.?. ??????????) [3], «????????? ?????? ??????? ?????????? ? ??????? ??????????» (1777 ?; ????? – ??????? ?????), ?????????? ?.?. ?????????? ? «?????????? ...» [4].

?????????? ??????? ?????? ?????? ?????????????? ?????? ?????? ????? – ??????? ???????  
 ?????????? 1789-1794 (????? – ???) [5], ?????????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ??????  
 ?????? ??? ?????? ???. ???????, ???. ?????????????? [6, ?. 415].

??? ?????? ?????????? ??????????? ?? ?????? ?????????? ??????? ?? ??????, ??? ?????? ?????????????????? ??????????? ?? ?????-????????????????? ?????? ? ?????? ??????? ??????.

????????????? ? ??????????????

????? ???? ??????? ?? ?????????????? ???????????????, ?????????????? ???.. gýsla «????? (?????????)», ???.. *jil* «?????????, ??????», ???.. *filum* «????» [7, ?. 54-55]. ?? ?????? ?.?. ????????, ??? ????? ?????????? ?????????????? ?????????????? (?????? -?-) ?? ??? ?? ??????, ??? ?????. ?????????? ?????????? ?????? ??? – «????????? ?????, ?? ?????????? ?????????????? ?????? ???», ??? ?????????? ?????????? – «?????????, ???» [8, ?. 292]. ?.?. ?????? ??????????, ??? ?????????? ?????? ??? (giti) ?????? «?????????» [9, ?. 134]. ?.?. ??? ?????????? ? ??????, ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ? ?????? ?????????? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????????? «?????????» [10, ?. 156].

????????????? ?.?. ?????????????? ???? ???? ?????? ? ?????????? ? ??????????????????????????  
????? ? ?????????????????? ?????? *gi-*, ?????? ?????????? ?????? ?????? ? ????????, ??? ???  
????? ? ?????????? ?????? ?????? ???? ? ?????? ?????? ?????? [11, ?. 9]. ??? ??? ??????????????,  
??? ??? ?????? ?????????????? ?????????????? ??????, ???????, ?????? ?????? ??? ?????????? ?  
????????? ??? ‘????????? ?????’, ??? ?????????????? ?????????????? ?.?. ?????????? [12]. ?.?.  
????????? ??????????, ??? «?? ?????? ??? ?????????? ?????? ?????? ??? ?? ?????????? ‘????’  
?? ?????????? ?????? ??? ???? ?????????? ??????, ? ????? ?? ?????? ?????? ??????????  
????????????? ?????????????? ?????? ?????????? ??????» [13, ?. 69].

? ??????? ??????? ???. XVIII ?. ??????? ??????? ????, ??????????? ?? ??, ??  
????????????? ??????????? ???. ??????? ?????? ??????? ??????: ‘??????????’ ?????,  
‘??????????’ ?????, ‘????’, ‘?????????’ [14, c. 135–136]. ???, ??????????? ????? – ???  
???? ???????, ???????, ???????, ???????????; ?????? – ??? ???????, ???????, ???????,  
??????, ???????, ???????????, ???????????, ???????; ??? – ??? ???????????,  
??????????????, ???????????????, ???????????????, ???????????????????, ??? – ???;  
?????????????? ?????? – ??? ??????? ???. ????? – ??? ???????????, ???????????????,

?????????? ???; ???????? – ??? ???????, ?????? ??? [??? ??].

????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????? ??? ? ?????????????? ???????????  
?????????. ?????????????? ??????? ? ???????, ??????? ?????????? ???????????.

## ?????? 1

????????????? ?????????? «???» ? ?????????? ??????????????

????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ???  
? ?????????? ????????????

????????? ?????????? 1672 1) «??? ?????? ?????? 1) ??????????,

????????? ? ??? ??????????»,

«??? ?????? ?????? ??????»,

????????? ???, ? ??? ?????? ???

???? ??????», «? ?????? ??????i?

??? ??????»;

2) «? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?

????????? ?????? ?????? ? ?????? ? ????

?????????», «? ?????? ?????? ?????? ???? ??????»

2) ?????????? ???,  
???

????? 1696 1) «????? ??? (?????????) 1) ?????????? ???,

????????, ?? ??? ?? ?????? ??? ???

»

????????? ?????????? XVII ?.

1) «????? ??? ?????? ?????? ??? ???

?????», «????? ??? ?? ??? ?????? ???

??? ?? ?????? ??????», «?????

??? ?????? ??? ?????? ???

?????», «????? ? ?????? ??? ?

??»

1) ?????????? ???,

???

?????? ?????? 1777

- 1) «????? ???????? ? ??????? 1) ???????,  
???????, ??? ??????????? ????????  
?i?????? ??????»;
- 2) «????????? ??????? ????,  
????????????? ?? ?????i? ?????? ???  
?????? ? ?? ?????????? ??????????i?  
????? ?? ?????», «?? ??? 2) ???,  
????????????? ???????? ???»;
- 3) «????????????? ???? ?????? ?  
????????????? ????, ???? ?? ??????,  
????????? ?????», «????????  
????????????? ????, «????????  
????????????? ????, «????????  
????????????? ????, «????????? ???»;
- 4) «????????? ???????? ???????i  
?? ?????? ?????????????? ?? ??????  
??????, ??????? ???????, 3) ???,  
????????? ?? ??? ????? ??????i?  
????????? ??? ?????», «????????  
????????? ???????? ???» (?? ???.  
?????? ‘?????’)

4) ?????????????? ????

?? 1789–1794

- 1) «????? ?i???? ... ??? ???????? ?? 1) ???????,  
????, ??? ? ??? ?????????? ?i??i?»;
- 2) «????? ?????????????? ...  
?????i? ????? (?????) ????? ??  
????? ??????????»; 2) ????,
- 3) «????? ??? ... ?????????? ?  
????? ?????? ??? ????? ??????  
????? ??????????»;
- 4) «????? ?????????? ... 3) ???????,  
????????? ??? ?????????? ??  
????? ?????? ?????????i? ?  
?????i?»

4) ???

?? ?????????? ??????? ????, ??? ? ?????????? ?????????? XVII ?. ?????????? ???  
????????? ? ? ?????????? ‘????????? ????, ???’, ‘?????????’. ? ? ???????,  
????????? ??. ??????????, ??? ? ?????????? ?? ?: ??????, ?????? ??? –  
??? ?????? ?????? ??? (vena cephalica ‘????????? ?????? ???’, vena basilica  
‘????????? ?????? ????’), ??? ???? ?????? ?????? – ??? ???? ?????? ??? (v  
ena salvatella ‘????? ??????, ??????’). ?????????? ?? «????????? ???» ??????  
?? ?????? ?????? ?????????? ? ?????????? ?????????? ?? ?????? [15, ?. 138].

? ?????????? ?????????? XVIII ?. ?????????? ?????? ??? ?????????? ?  
????????? ‘?????’, ‘????’, ‘????????? ???’, ‘?????????’, ‘?????’. ?????? ? «?????»  
????? ...» ? ?????????? (?????) ?????? ?????????????? ?????? ??????: ??????  
?i??i?? ??? (?????i?); ??? ???? ?????? ?????? ???; ?????? ? ???i? ??? ??  
????????????? ????. ???????, ??? ? ?? ????? ?????????????? ?????? ?????? ???  
????????? ???, ? ?????? ?????? (?????) ? ?????? ?????, ?? ?????, ? ?????? [16, ?. 197].  
????? ? ?????? ?????, ??????, ??????, ?????????? ?? ?????? ??? ?????? ?????  
????????? ???, ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ???? ??? ?????????? ??????????  
????????? ???, ? ??? ?????? ?????? ???, ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????  
?????: ??? ?i??? – *arteria*; ??? ?????????????? – *vena*; ??? ?????? – *tendo*; ???  
????????? – *nervus* [5, ?. 1163]. ?????? ?????????? ?????? ? ????? XVIII ?.  
????????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ???, ??????  
????????? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ???? ?????? ?????? ? ? ??????????  
????????? ??? [16, c. 172]. ?????? ??????, ??? ????? ?????? ?????????? ? ??????????

???????????????, ????. ????. ?????? ?????? ?????????????????? ? ?????? ????? XVIII ., ? ? ??. ???. ? ? ?????? ? ?????? ?????? ?????????????? ?????? [17, ?. 311]. ????????, ??? ???. ?????????????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? [18, c. 38].

????????? ??????? ?? ??, ??? ? ?????? ?????????????????? ?????????????? ?????????????? ??????????????  
 ?????????????????? ???????????, ?? ?? ?????????????????? ????. ????????, ??? ??????????????????  
 ?????????????? ???? ?????????????? ?????????? ? ?????????? ? ?????????????? ???????, ??????  
 ?????????? ? ?????????????? ?????????? ?????????????? ????????, ????, ????. ????????, ??? ?  
 ?????????? ?????? ?????? ?????????? ? ?????????????????? ?????????????? ?????????? ??????????????  
 ??????, ??? ?? ?? ?? ?????????????? ???? ?????? ?? ?????? ? ?? ??? ?????? ??????????????  
 ?????????? [21].

???????, ??? ??-?? ?????????????? ??????? ??????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ??????????  
?????, ???????, ??? ? ??????? ?????????????? ?????????? «????????????? ???»  
?????????????: arteri?la, -ae f ‘?????????, ??????? ??????’ , ven?la, -ae f ‘?????,  
????????? ???’.

? ??????? ?????????????? ??????? ?????????????????? ?????? (1948-1965) ?????? ??? ?????????????? ?  
????????? ‘????????????????????? ?????? ?????????? ?????????? ??????’ , ‘?? ??, ??? ? ??????????’  
(?????? ?????????? ??????? ?? ?????????????? ?????? XIX-XX ??.) [22, ?. 147-148]. ?  
?????? ?????????????? ??????? ?????????? ?????? (2004 – ?? ?????????? ????) ?????? ??? ? ???

?? ?????????? ??????????? ? ??????? «????????????» [23, ?. 657]. ?? ??? ?????? ?????????????????  
??? ?????????????????????? ??????, ?? ?????? ?????????????????? ?????????????? ? ??????????.

???????????

? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?????????? XVII–XVIII ?. ??????????????  
????????????? ?????????????? ??? ? ??? ?????? ?????????? ?????????????? ??????????????  
????????????? ??? ?????????????? ??????. ? ?????? ?????? ?????????? ??????????: ????,  
????????????? ??? ‘????’; ?????? ????? ‘????????????? ?????’; ??????, ?????? ???  
‘?????’ ?????? ?????? ‘????’; ?????????????? ??? ‘???? ?????? ?????’ (?? ??????????  
????????? ? ??? XVIII ?.).

?? ?????????? XVIII ?. ?????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ? ??????????????????  
???????, ????, ????, ?????? ?????????????? ?????????????? ? ??????????.

?????? ?????????????? ??? ???? ?????????????? ?????????????? ?????? ???? ???? ???? ?  
????????????? ?????????????? ?????? ?????? ??? ?????????????????? ?????????? ?  
????????????? ? ?????????????? ?????? ??????.